

Codice A1615A

D.D. 3 luglio 2025, n. 492

Determinazione a contrarre e contestuale affidamento diretto alle Ditte Bready di Agnello Roberto e INTRALP dei servizi tecnico- logistici per l'organizzazione della conferenza stampa del 04 luglio 2025 di presentazione dell'evento "Festa delle Alpi" . Procedura di acquisizione sotto soglia ai sensi dell'art. 50, comma 1 lettera b) del D.Lgs. 36/2023 con l'utilizzo del M.E.P.A. CIG: B77B906176 - CIG B77BB4D291 - ..



ATTO DD 492/A1615A/2025

DEL 03/07/2025

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

A1600A - AMBIENTE, ENERGIA E TERRITORIO

A1615A - Sviluppo della montagna

OGGETTO: Determinazione a contrarre e contestuale affidamento diretto alle Ditte Bready di Agnello Roberto e INTRALP dei servizi tecnico- logistici per l'organizzazione della conferenza stampa del 04 luglio 2025 di presentazione dell'evento "Festa delle Alpi" . Procedura di acquisizione sotto soglia ai sensi dell'art. 50, comma 1 lettera b) del D.Lgs. 36/2023 con l'utilizzo del M.E.P.A. CIG: B77B906176 - CIG B77BB4D291 - Impegno di spesa complessivo di Euro 2.470,00 sul capitolo 120458 del Bilancio finanziario gestionale 2025- 2027- annualità 2025.

Premesso che:

- la Regione Piemonte con la Direzione - Coordinamento politiche e fondi europei - Settore Coordinamento programmi europei di cooperazione territoriale, progetti europei ad accesso diretto e politiche transfrontaliere partecipa, in qualità di amministrazione partner, al programma europeo di cooperazione transfrontaliera Interreg Francia-Italia ALCOTRA (Alpi Latine Cooperazione Transfrontaliera);
- il programma ALCOTRA sostiene la realizzazione di progetti che consentono ai territori transfrontalieri di collaborare, condividere conoscenze e risorse, e costruire un futuro comune basato sulla crescita sostenibile, l'innovazione e il rispetto per l'ambiente;
- nell'ottica di sostegno ai territori di frontiera, in particolar modo quelli montani, è stato progettato e realizzato l'evento "Festa delle Alpi";
- tale evento si inserisce in un quadro di relazioni con la Savoia e con gli altri territori di confine tra Italia e Francia relazioni che, grazie alla firma del Trattato del Quirinale, potranno rafforzare ancora di più i già solidi rapporti – istituzionali, culturali e sociali – che affondano le loro radici nella storia delle comunità di frontiera con la nostra Regione;
- la prima edizione della Festa delle Alpi è stata organizzata dalla Regione autonoma Valle d'Aosta in collaborazione con CD Savoia, Regione Piemonte e Città Metropolitana di Torino il 1° settembre 2024 al colle del Piccolo San Bernardo;

- la 2° edizione si svolgerà il 30/31 agosto 2025 al Colle del Moncenisio ed è organizzata dal Consiglio Dipartimentale della Savoia (FR) in collaborazione con Regione autonoma Valle d'Aosta, Regione Piemonte e Città Metropolitana di Torino;

Valutato che

la Festa delle Alpi persegue e promuove le seguenti caratteristiche e finalità:

- Valorizzare la ricchezza del territorio alpino, sia dal punto di vista naturalistico che culturale,
- Rafforzare le relazioni transfrontaliere favorendo lo scambio culturale e la collaborazione su progetti comuni.
- Sensibilizzare il pubblico sull'importanza della conservazione dell'ambiente alpino, promuovendo pratiche sostenibili e la consapevolezza dei cambiamenti climatici che influenzano la regione.

tali obiettivi sono di primaria rilevanza per la Regione Piemonte ed in particolare per l'attuazione degli obiettivi del Settore Sviluppo della Montagna;

tutto ciò considerato:

la Regione Piemonte ha deciso di sostenere il progetto Festa delle Alpi nel suo complesso e anche attraverso il progetto Interreg Alcotra – A-Mont di cui è capofila;

i partner del progetto A-Mont sono:

- Regione autonoma Valle d'Aosta
- Département de la Savoie,
- Unione Nazionale Comuni, Comunità ed Enti Montani Piemonte
- Institut d'études fédéralistes et régionalistes - Fondation Émile Chanoux

e pertanto il territorio interessato coincide con quello promosso dall'evento Festa delle Alpi;

il progetto "A-Mont", finanziato dal Programma ALCOTRA 2021-2027, è volto a definire una strategia transfrontaliera inerente le problematiche comuni dei territori di montagna, condivisa tra i territori del Piemonte, della Valle d'Aosta e della Savoia, finalizzata al superamento dei principali ostacoli amministrativi della zona ALCOTRA e avente l'obiettivo primario di potenziare la capacità istituzionale delle autorità pubbliche, in particolare di quelle incaricate di gestire un territorio specifico, e dei portatori di interessi;

l'output finale del suddetto progetto è la firma di un Accordo Quadro Comune tra le tre Regioni coinvolte nel progetto che sono le medesime coinvolte nella Festa delle Alpi;

in quest'ottica la Regione Piemonte ha scelto di organizzare l'evento a metà percorso del progetto A-Mont durante la Festa delle Alpi nella giornata del 30 agosto 2025;

tutto ciò considerato e, sempre nell'ottica della collaborazione sopra descritta, si rende necessario organizzare la conferenza stampa di presentazione dell'evento Festa delle Alpi e dell'evento del Progetto A-Mont;

la Regione Piemonte – Settore Sviluppo della montagna è stata incaricata dal partenariato di occuparsi dell'organizzazione di tale momento di presentazione;

la conferenza stampa si terrà il 4 luglio 2025 presso il Museo di Scienze naturali di Torino Via Accademia Albertina, 15, 10123 – Torino;

le risorse destinate alla conferenza stampa sono disponibili sul capitolo 120458 - *risorse regionali – risorse c.d. fresche, non ricorrenti (Missione 09 - Programma 0909) destinato a organizzazione eventi, pubblicità e servizi per trasferta* assegnato alla Settore A1619A - Monitoraggio, valutazione, controlli e comunicazione;

tale settore, che presenta tra le proprie materie di competenza "...il coordinamento delle attività, delle iniziative e dei servizi di comunicazione gestiti dalla Direzione, anche a supporto dell'attività di informazione svolta dagli uffici stampa degli Assessori, con particolare riferimento a: iniziative di comunicazione della Direzione finalizzate alla diffusione delle informazioni e conoscenze anche connesse alla disseminazione dei risultati dei progetti europei..." gestisce il capitolo di spesa 120458, e ha reso disponibile, tramite impegno delegato, l'importo necessario all'organizzazione

della Conferenza stampa sopra descritta;

Dato atto che, nell'ottica di ottimizzare gli aspetti logistico-organizzativi, e garantendo l'economicità delle risorse assegnate, si è ritenuto di individuare nel Museo di Scienze naturali di Torino di proprietà della Regione Piemonte, una sede prestigiosa e idoneamente attrezzata, facilmente raggiungibile dalle stazioni ferroviarie e dalla metropolitana, in modo da facilitare l'afflusso da parte dei partecipanti;

valutato che

- per l'organizzazione dell'evento e la sua buona riuscita è necessario prevedere l'acquisizione dei servizi di seguito indicati:
 - servizio di traduzione italiano/francese e viceversa;
 - servizio di catering composto da un caffè di benvenuto e un light lunch per circa 40 partecipanti;
- per un importo stimato totale pari ad euro 2.470,00 o.f.i.

Visto che

non sono attive convenzioni o accordi quadro di Consip S.p.A. di cui all'art. 26 della legge 488/1999 e s.m.i. o della Centrale di committenza regionale (per il Piemonte, S.C.R. S.p.A.) aventi ad oggetto servizi comparabili con quelli relativi alla procedura di approvvigionamento di cui trattasi, nonché prezzi di riferimento stabiliti dall'Autorità Nazionale Anti corruzione (ANAC) ai sensi del D.L. n. 66/2014;

il servizio di cui in argomento, a seguito di un preventivo accertamento sulla natura dell'oggetto, non riveste, anche tenuto conto del suo valore inferiore alle soglie comunitaria, un interesse transfrontaliero certo, secondo quanto previsto dall'articolo 48, comma 2, del Codice;

Dato inoltre atto che:

sono stati predisposti dal Settore regionale "Sviluppo della Montagna" i Capitolati Tecnici dei due servizi, che si riportano negli Allegati A e B alla presente determinazione, per farne parte integrante e sostanziale procedendo all'approvazione dei medesimi;

trattasi di affidamento al di sotto delle soglie di cui all'art. 14 del D.Lgs. 36/2023, per cui è possibile procedere mediante acquisizione per contratti sotto soglia, ai sensi dell'art. 50, comma 1, lettera b) del D.Lgs. 36/2023, che prevede per gli affidamenti di servizi di importo inferiore a 140.000,00 Euro l'affidamento diretto;

l'art. 17, comma 2 del D.Lgs. 36/2023 stabilisce in relazione alla procedura di cui sopra che la stazione appaltante può procedere all'affidamento diretto tramite determina a contrarre o atto equivalente;

sulla base dei sopraccitati Capitolati Tecnici si è proceduto, per l'acquisizione dei servizi oggetto del presente provvedimento ad avviare le seguenti trattative dirette sul Mercato elettronico della Pubblica Amministrazione, procedendo ai sensi dell'art. 50, comma 1 lettera b) del D.Lgs. 36/2023:

- per il servizio di catering la RDO n. 5461224 con l'operatore economico Bready di Agnello Roberto sede legale e sede operativa in Via Abate Pietro Chanoux 12/4, 10142, Torino (TO) - Partita IVA: 12991140018;
- per i servizi di traduzione la RDO n.5466285 invitando la ditta INTRALP Sede Legale in Via Santa Croce, 16 12100 Cuneo e Sede Operativa in Via Ginod, 2 11100 Aosta -Partita IVA: 01038460323;

in quanto tali soggetti, sulla base di pregresse e documentate esperienze, analoghe a quelle del presente affidamento, garantiscono la qualità dello svolgimento del servizio, nel rispetto delle caratteristiche richieste dall'Amministrazione;

Preso atto che:

- alla scadenza di presentazione dell'offerta relativa alla RDO n. 5461224 l'operatore economico Bready di Agnello Roberto sede legale e sede operativa in Via Abate Pietro Chanoux 12/4, 10142, Torino (TO) - Partita IVA: 12991140018 per il servizio di catering composto da un caffè di benvenuto e un light lunch per 40 ospiti, ha presentato un'offerta di Euro 1.580,00 I.v.a. esclusa;
- alla scadenza di presentazione dell'offerta relativa alla RDO n.5466285 l'operatore economico

INTRALP con sede legale in Via Santa Croce, 16 - 12100 - Cuneo e Sede Operativa in Via Ginod, 2 - 11100 - Aosta, – Partita IVA: 01038460323 ha presentato un'offerta di Euro 600,00 I.v.a. esclusa; Valutate congrue le offerte economiche rispetto ai prezzi medi di mercato, ai sensi dell'art. 110, comma 1 del D.lgs. 36/2023 ed alla previsione di spesa e ritenute idonee e qualificate, nonché in possesso delle capacità tecniche necessarie per la realizzazione dei servizi in argomento, le società interpellate;

Verificato che

previa consultazione del casellario di ANAC la ditta Bready di Agnello Roberto e la Ditta INTRALP non sono state individuate annotazioni per i codici fiscali specificati;

ai sensi dell'art. 52 del D.Lgs. 36/2023 nelle procedure di affidamento di importo inferiore a 40.000 euro, la stazione appaltante verifica il possesso dei requisiti di partecipazione e di qualificazione attraverso le dichiarazioni sostitutive di atto di notorietà trasmesse dall'Operatore Economico, anche previo sorteggio di un campione individuato con modalità predeterminate ogni anno così come disciplinate dalla Circolare della Regione Piemonte Direzione A1600A Prot. n. 00093115 del 19/06/2025;

la Ditta Bready di Agnello Roberto è iscritta alla White List provinciale della Prefettura di Torino, sezione IX;

i rispettivi DURC/ DICHIARAZIONI risultano regolari;

ai sensi della Delibera ANAC n. 598 del 30 dicembre 2024 recante “Attuazione dell'articolo 1, commi 65 e 67, della legge 23 dicembre 2005, n. 266, per l'anno 2025” con aggiornamento dell'importo del contributo dovuto dalle Stazioni Appaltanti e dagli Operatori Economici in caso di importi inferiori ad euro 40.000 non è previsto il pagamento del contributo sia per la quota stazioni che per la Quota operatori economici;

Preso atto che

L'affidamento del servizio è soggetto agli obblighi in materia di tracciabilità dei flussi finanziari, previsti dall'art. 3 della legge n. 136/2010;

Ritenuto di avvalersi, ai sensi dell'art. 53, comma 4 del D. Lgs. 36/2023, della facoltà di non richiedere la garanzia definitiva, in quanto trattasi di operatori economici comprovata solidità e visti i ridotti importi degli affidamenti, tutti sotto la soglia dei 5.000,00 Euro;

Si darà avvio alla fase della liquidazione della spesa a seguito di presentazione di regolare fattura, previa verifica da parte del Settore Sviluppo della Montagna, della regolarità e rispondenza formale e fiscale delle prestazioni effettuate, previa acquisizione del Documento Unico di Regolarità Contributiva (DURC)

Ritenuto, pertanto, di affidare, ai sensi dell'art. 50, comma 1, lett. b) del D.lgs. 36/2023, l'acquisizione dei servizi tecnico logistici per la realizzazione dell'evento in argomento agli operatori economici come di seguito indicato:

- per il servizio di catering all'operatore economico Bready di Agnello Roberto - sede legale e sede operativa in Via Abate Pietro Chanoux 12/4, 10142, Torino (TO) - Partita IVA: 12991140018 (Cod. Beneficiario 393625) per un importo totale pari a euro 1.580,00 oltre Iva di legge al 10%, soggetta a scissione dei pagamenti, ai sensi dell'art. 17 ter del D.P.R. 633/1972; alla fornitura è associato il CIG B77B906176;
- per i servizi di traduzione alla ditta INTRALP - Sede Legale in Via Santa Croce, 16 12100 Cuneo e Sede Operativa in Via Ginod, 2 11100 Aosta -Partita IVA: 01038460323 (Cod. Beneficiario 98287) per un importo totale pari a euro 600,00 oltre Iva di legge al 22%, soggetta a scissione dei pagamenti, ai sensi dell'art. 17 ter del D.P.R. 633/1972; alla fornitura è associato il CIG B77BB4D291;

alla copertura finanziaria dell'importo complessivo di € 2.470,00 (IVA inclusa) si farà fronte mediante impegni delegati effettuati dal Settore A1619A - Monitoraggio, valutazione, controlli e comunicazione sul capitolo 120458 del Bilancio finanziario gestionale 2025-2027 – Annualità 2025,

come di seguito indicato:

- Euro 1.738,00 a favore del beneficiario Bready di Agnello Roberto (cod. beneficiario 393625);
- Euro 732,00 a favore del beneficiario INTRALP (cod. beneficiario 98287);

P.d.C. U.1.03.02.02.000 Organizzazione eventi, pubblicità e servizi per trasferta

dando atto che le relative transazioni elementari sono rappresentate nell'allegato "Appendice A – Elenco registrazioni contabili" parte integrante e sostanziale del presente provvedimento

Stabilito che l'affidamento del servizio sarà effettuato mediante stipula di contratto il cui schema è generato dal mercato elettronico della P.A.

Dato atto che

- non sussistono a carico della Regione Piemonte costi inerenti la sicurezza per rischio di interferenza e che non sussiste l'obbligo di procedere alla redazione del Documento Unico Valutazione Rischi da Interferenze (DUVRI), ai sensi dell'art. 26, comma 3 del D. Lgs n. 81/2008, in quanto non sono state rilevate interferenze;
- in riferimento al principio contabile della competenza finanziaria, che costituisce il criterio di imputazione all'esercizio finanziario delle obbligazioni giuridicamente perfezionate passive (D.lgs. n. 118/2011 e s.m.i.), la spesa è imputabile all'annualità 2025;
- in relazione al principio della competenza potenziata di cui al D.lgs n. 118/2011 e s.m.i. le somme impegnate con il presente provvedimento si ipotizzano interamente esigibili nei rispettivi esercizi di competenza;
- i suddetti impegni sono assunti nei limiti delle risorse stanziare ed assegnate sulla dotazione finanziaria del competente capitolo di spesa del bilancio regionale;
- la natura della spesa è non ricorrente;
- la spesa è finanziata da risorse fresche;
- il provvedimento non comporta oneri impliciti per il bilancio regionale non compresi negli stanziamenti di bilancio (oneri indiretti);
- il programma dei pagamenti conseguenti agli impegni di spesa da assumere è compatibile con i relativi stanziamenti di cassa e con le regole di finanza pubblica, ai sensi dell'art. 27 del Regolamento regionale di contabilità della Giunta regionale n. 9 del 16/7/2021 e s.m.i. con DPGR del 21 dicembre 2023 N. 11/R, Regolamento regionale recante: "Modifiche al regolamento regionale 16 luglio 2021, n. 9/R (Regolamento regionale di contabilità della Giunta regionale)";
- il presente provvedimento è adottato nel rispetto delle disposizioni in materia di tracciabilità dei flussi finanziari;

Dato inoltre atto che:

- il servizio in oggetto non è soggetto, ai sensi dell'art. 37, c. 3 del D.lgs 36/2023, all'obbligo di inserimento nel "Programma triennale degli acquisti di forniture e servizi 2024/2026";
- il Responsabile unico del progetto (RUP) ai sensi dell'art. 15 del d.lgs 36/2023, è l'Ing. Stefano Caon, dirigente responsabile del Settore A1615A – Sviluppo della Montagna della Direzione regionale "Ambiente, Energia e territorio";
- il RUP assume, inoltre, il ruolo di Direttore dell'esecuzione del contratto (DEC) del presente servizio;
- ai sensi di quanto previsto dall'art. 26, comma 3-bis, del D.Lgs. n. 81/2008 e s.m.i., poiché l'attività di cui all'affidamento in oggetto rientra nei servizi la cui durata non è superiore a cinque uomini-giorno, non è necessario redigere il Documento unico di valutazione dei rischi da Interferenza (DUVRI).
- il RUP, secondo quanto previsto dall'art. 16 del D.Lgs. 36/2023, non si trova in alcuna situazione di conflitto di interessi anche potenziale con riferimento al procedimento di cui trattasi, ai sensi dell'art. 6-bis, della legge n. 241/1990, dell'art. 6 del D.P.R. n. 62/2013 (Regolamento recante il codice di comportamento dei dipendenti pubblici), e che nessuno dei dipendenti intervenuti nel procedimento ha comunicato situazioni di conflitto di interesse ai sensi della stessa normativa;

Attestata la regolarità amministrativa del presente provvedimento ai sensi della DGR n. 8-8111 del 25 gennaio 2024.

Tutto ciò premesso,

IL DIRIGENTE

Richiamati i seguenti riferimenti normativi:

- Legge n. 241 del 07/08/1990 "Nuove norme sul procedimento amministrativo" e la legge regionale n. 14 del 14/10/2014 "Norme sul procedimento amministrativo e disposizioni in materia di semplificazione";
- Legge regionale n. 23 del 28/07/2008 "Disciplina dell'organizzazione degli uffici regionali e disposizioni concernenti la dirigenza ed il personale", artt. 17 e 18;
- Decreto legislativo n. 165 del 30/03/2001 "Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche", artt. 4, 16 e 17;
- Legge 136/2010 "Piano straordinario contro le mafie, nonché delega al Governo in materia di normativa antimafia";
- Legge 217/2010 "Conversione in legge con modificazioni, del decreto legge 187/2010, recante misure urgenti in materia di sicurezza";
- Decreto legislativo n. 118 del 23/06/2011 "Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle regioni, degli enti locali e dei loro organismi, a norma degli articoli 1 e 2 della legge 5 maggio 2009, n. 42", con particolare riferimento al principio contabile della competenza finanziaria, che costituisce il criterio di imputazione all'esercizio finanziario delle obbligazioni giuridicamente perfezionate passive";
- Legge 190 del 06/11/2012 "Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell'illegalità nella pubblica amministrazione";
- Decreto legislativo n. 33 del 14/03/2013 "Riordino della disciplina riguardante il diritto di accesso civico e gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni";
- Decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36 Codice dei contratti pubblici in attuazione dell'articolo 1 della legge 21 giugno 2022, n. 78, recante delega al Governo in materia di contratti pubblici;
- D.G.R. n. 13-3370 del 30/05/2016 "Approvazione dello schema di protocollo d'intesa con le organizzazioni sindacali recante "Linee guida in materia di appalti pubblici e concessioni di lavori, forniture e servizi" e direttive volte alla sua attuazione";
- D.G.R. n. 38-6152 de 2 dicembre 2022, recante "Approvazione linee guida per le attività di ragioneria relative al controllo preventivo sui provvedimenti dirigenziali. Revoca allegati A, B, D della dgr 12-5546 del 29 agosto 2017";
- Regolamento Regionale di Contabilità n.9 del 16 luglio 2021;
- Vista la Legge regionale n. 1 del 27 febbraio 2025 "Disposizioni per la formazione del bilancio annuale di previsione 2025-2027";
- Vista la Legge regionale n. 2 del 27 febbraio 2025 "Bilancio di previsione finanziario 2025-2027";

- Vista la DGR n. 12-852 del 3 marzo 2025 "Decreto legislativo n. 118/2011, articoli 11 e 39, comma 10 e 13. Legge regionale n. 2/2025 "Bilancio di previsione finanziario 2025-2027". Approvazione del Documento Tecnico di Accompagnamento e del Bilancio Finanziario Gestionale 2025- 2027.";
- D.G.R. n. 11- 739 del 31 gennaio 2025 "Approvazione del Piano integrato di attività e organizzazione (PIAO) della Giunta regionale del Piemonte per gli anni 2025-2027 e della tabella di assegnazione dei pesi degli obiettivi dei Direttori del ruolo della Giunta regionale per l'anno 2025;

determina

di procedere

1. all'approvazione dei Capitolati Tecnici del servizio, riportato di cui agli Allegati A e B al presente provvedimento per farne parte integrante e sostanziale, che individua le prescrizioni tecniche da applicare all'oggetto del contratto e che ne stabilisce la disciplina negoziale;
2. all'approvazione delle offerte tecnico economiche presentate dalle Ditte:
 - Bready di Agnello Roberto sede legale e sede operativa in Via Abate Pietro Chanoux 12/4, 10142, Torino (TO) - Partita IVA: 12991140018 per il servizio di catering composto da un caffè di benvenuto e un light lunch per 40 ospiti;
 - Intralp con sede legale in Via Santa Croce, 16 - 12100 - Cuneo e Sede Operativa in Via Ginod, 2 - 11100 - Aosta – Partita IVA: 01038460323 per il servizio di traduzione.
3. all'affidamento dei servizi tecnico-logistici per l'organizzazione della conferenza stampa di presentazione della Festa delle Alpi ai sensi dell'art. 50, comma 1 lettera b) del D.Lgs. 36/2023, con l'utilizzo del Me.P.A. ai seguenti operatori economici:
 - Bready di Agnello Roberto sede legale e sede operativa in Via Abate Pietro Chanoux 12/4, 10142, Torino (TO) - Partita IVA: 12991140018 per il servizio di catering composto da un caffè di benvenuto e un light lunch per 40 ospiti;
 - Intralp con sede legale in Via Santa Croce, 16 - 12100 - Cuneo e Sede Operativa in Via Ginod, 2 - 11100 - Aosta – Partita IVA: 01038460323 per il servizio di traduzione;

dando atto che la copertura finanziaria dell'importo complessivo di € 2.470,00 (IVA inclusa) mediante impegni delegati effettuati dal Settore A1619A - Monitoraggio, valutazione, controlli e comunicazione sul capitolo 120458 del Bilancio finanziario gestionale 2025-2027 – Annualità 2025, come di seguito indicato:

- Euro 1.738,00 a favore del beneficiario Bready di Agnello Roberto (cod. beneficiario 393625);
 - Euro 732,00 a favore del beneficiario INTRALP (cod. beneficiario 98287);
- P.d.C. U.1.03.02.02.000 Organizzazione eventi, pubblicità e servizi per trasferta
le relative transazioni elementari sono rappresentate nell'allegato "Appendice A – Elenco registrazioni contabili" parte integrante e sostanziale del presente provvedimento

4. alla stipula del contratto secondo lo schema generato dal mercato della pubblica amministrazione;

5. al pagamento, nei termini previsti dal D.Lgs. 231/2002, su presentazione di fatture elettroniche debitamente controllate e viste in ordine alla regolarità e rispondenza formale e fiscale, previa acquisizione del Documento Unico di Regolarità Contributiva (DURC) e del Certificato di regolare esecuzione (CRE) firmato dal RUP/DEC;

di dare atto che

- per quanto riguarda le transazioni relative ai pagamenti, verranno rispettate le disposizioni dell'art.

3 della Legge 136/2010 e s.m.i. in materia di tracciabilità dei flussi finanziari;

- il Responsabile unico del progetto (RUP) per le fasi di programmazione, progettazione, affidamento e per l'esecuzione, ai sensi dell'art. 15 del d.lgs 36/2023, nonché Direttore dell'esecuzione del contratto, è l'Ing. Stefano Caon, dirigente responsabile del Settore Monitoraggio, valutazione, controlli e comunicazione della Direzione regionale Ambiente, energia e territorio;

- il programma dei pagamenti conseguenti agli impegni di spesa da assumere è compatibile con i relativi stanziamenti di cassa e con le regole di finanza pubblica.

Si dispone la pubblicazione della presente, ai sensi dell'art. 37 e dell'art. 23 comma 1, lettera b), e comma 2 del D.lgs. 33/2013 sul sito della Regione Piemonte – Sezione Amministrazione Trasparente – dei seguenti dati:

Beneficiario: Bready di Agnello Roberto

CF/P.IVA 12991140018

Importo: euro 1.580,00 oltre Iva di legge al 10%,

Responsabile del procedimento: Stefano Caon

Oggetto del servizio: servizio di catering composto da un caffè di benvenuto e un light lunch per 40 ospiti.

Beneficiario: Intralp

CF/P.IVA 01038460323

Importo: euro 600,00 oltre Iva di legge al 22%

Responsabile del procedimento: Stefano Caon

Oggetto del servizio: servizio di traduzione

Modalità individuazione Beneficiari: ai sensi dell'art. art. 50, comma 1 lettera b) del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i. - Mercato elettronico della P.A..

Avverso la presente determinazione è ammesso ricorso al T.A.R., ai sensi dell'art. 120 comma 5 del D.Lgs. 104/2010 "Codice del Procedimento Amministrativo" (C.P.A.), entro il termine di 30 giorni dalla data di comunicazione o piena conoscenza dell'atto.

La presente determinazione sarà pubblicata sul B.U. della Regione Piemonte ai sensi dell'art. 61 dello Statuto e dell'art. 5 della L.R. 22/2010.

IL DIRIGENTE (A1615A - Sviluppo della montagna)

Firmato digitalmente da Stefano Caon

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire ¹, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1 L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento

1. ALLEGATO_A_Capitolato_tecnico_per_richiesta_del__servizio_di_catering_in_data_4_luglio_25.pdf
2. ALLEGATO_B_Capitolato_tecnico_per_richiesta_del_servizio_di_traduzione_in_data_4_luglio_2025.pdf



Allegato

Capitolato tecnico

Affidamento diretto di servizi ai sensi dell'art. 50 comma 1 lettera b) del D.Lgs 36/2023, per la realizzazione di un servizio di Catering in occasione della conferenza stampa “Festa delle Alpi” prevista in data 04 luglio 2025.

CIG

CUP J85E22000960007

Indice generale

Art. 1 STAZIONE APPALTANTE.....	4
Art. 2 RESPONSABILE UNICO DEL PROGETTO (R.U.P.).....	4
Art. 3 OGGETTO DELL’AFFIDAMENTO.....	4
Art. 4 NORMATIVA DI RIFERIMENTO.....	5
Art. 5 TIPO DI PROCEDURA.....	5
Art. 6 IMPORTO DEL SERVIZIO.....	5
Art. 7 CONTENUTI TECNICI DEL SERVIZIO, OBBLIGO DI SOPRALLUOGO E RISPETTO DELLE CONDIZIONI D’USO DELLA SALA.....	5
Art 8. DISPOSIZIONI SPECIFICHE SUI PRODOTTI.....	7
Art 9. DISPOSIZIONI SPECIFICHE PER LA RIDUZIONE DEGLI SPRECHI ALIMENTARI.....	7
Art 10. LUOGO E MODALITÀ DI ESECUZIONE.....	8
Art 11. SERVIZI ACCESSORI.....	8
Art. 12 CONTRATTO E TERMINI DI ESECUZIONE DEL SERVIZIO.....	8
Art. 13 CONTENUTO DELL’OFFERTA.....	9
Art. 14 REQUISITI DI CARATTERE GENERALE E DI IDONEITA’ PROFESSIONALE	10
Art. 15 ESECUZIONE ANTICIPATA DEL CONTRATTO.....	10
Art. 16 FATTURAZIONE, PAGAMENTI E TRACCIABILITA’ DEI FLUSSI FINANZIARI	10
Art. 17 SPESE CONTRATTUALI.....	11
Art. 18 GARANZIE.....	11
Art. 19 DIRETTORE DELL’ESECUZIONE DEL CONTRATTO.....	11
Per il presente affidamento il Direttore per l’Esecuzione del Contratto (DEC) coincide con il RUP.....	11

Art. 20 OBBLIGHI DELL'AGGIUDICATARIO.....	11
Art. 21 INFORMAZIONI E CHIARIMENTI.....	13
Art. 22 TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI.....	13
Art. 23 FORO COMPETENTE.....	13
Art. 24 NORMA DI CHIUSURA.....	13
ALLEGATI.....	14
.....	14
Allegato 1 – DGUE (versione “PDF”);.....	14
Allegato 2 – Dichiarazione integrativa al DGUE;.....	14
Allegato 3 – Patto di integrità;.....	14
Allegato 4 - Dichiarazione sostitutiva ai sensi del d.p.r. n. 445/2000 e della legge n. 136/2010 “tracciabilità dei flussi finanziari.....	14
Allegato 5 – Informativa sul trattamento dei dati.....	14

Art. 1 STAZIONE APPALTANTE

Regione Piemonte

Direzione Ambiente, Energia e Territorio

Settore Sviluppo della Montagna

Piazza Piemonte, 1, Torino, 10127

PEC: montagna@cert.regione.piemonte.it

Telefono 011.4323764

Art. 2 RESPONSABILE UNICO DEL PROGETTO (R.U.P.)

Il R.U.P. del presente progetto è il dirigente pro tempore del Settore regionale "A1615A - Sviluppo della Montagna", Piazza Piemonte n. 1, 10127 Torino.

Art. 3 OGGETTO DELL’AFFIDAMENTO

Oggetto dell'affidamento è la fornitura a corpo del servizio di catering per un **caffè di benvenuto, light lunch per circa 40 persone e di n. 30 lattine di acqua naturale da usare durante la conferenza**, che si svolgerà presso il **Museo di Scienze naturali di Torino** Via Accademia Albertina, 15, 10123 Torino - TO, in data **04.07.2025**, in occasione della **della conferenza stampa "Festa delle Alpi"**.

I servizi saranno da somministrare nei seguenti orari:

- **caffè di benvenuto** per numero 40 persone dalle ore 10.30 alle ore 11.00;
- **30 lattine di acqua per i relatori;**
- **light lunch** per numero 40 persone al termine della conferenza che si terrà dalle 11.00 alle 13.00.

i servizi di cui sopra dovranno essere svolti in stretta collaborazione con il Settore Sviluppo della Montagna.

L'allestimento del **caffè di benvenuto**, dovrà essere realizzato nell'area adiacente la sala dove avranno luogo i lavori della conferenza, e, pertanto, dovrà essere previsto in modo da non interferire con gli stessi, specie in occasione dell'afflusso di pubblico in ingresso (dalle ore 10.30 alle ore 11,00 circa).

L'allestimento del **light lunch**, sarà realizzato in una sala dedicata adiacente alla sala conferenza.

Il Progetto del servizio è costituito dal presente capitolato, dalla modulistica necessaria per la predisposizione della documentazione a corredo del preventivo e dalla documentazione del bando MePA servizi con riferimento alla categoria "Servizio di catering", codice CPV

Art. 4 NORMATIVA DI RIFERIMENTO

La presente procedura si svolge sulla base delle disposizioni del D.Lgs. 36/2023 (Codice dei contratti pubblici).

Per quanto non espressamente previsto nel Codice dei contratti pubblici, in linea generale:

- a) alle procedure di affidamento e alle altre attività amministrative in materia di contratti si applicano le disposizioni di cui alla legge 7 agosto 1990, n. 241;
- b) alla stipula del contratto e alla fase di esecuzione si applicano le disposizioni del codice civile.

L'affidatario del servizio sarà tenuto al rispetto delle disposizioni previste dal regolamento di utilizzo della Sala Trasparenza, approvato dalla Giunta regionale con DGR-7454-2023, che verrà fornito prima dell'esecuzione del servizio.

Per tutto quanto non espressamente previsto dal presente Capitolato, si rinvia alle disposizioni contenute nella normativa comunitaria, statale e regionale vigente.

Art. 5 TIPO DI PROCEDURA

Affidamento diretto di servizi ai sensi dell'art. 50 comma 1 lettera b) del D.Lgs 36/2023, mediante trattativa diretta con un unico operatore economico attraverso il Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione (MePA).

L'appalto è costituito da un unico lotto poiché la natura organica del servizio non giustifica la suddivisione in diversi lotti funzionali.

Art. 6 IMPORTO DEL SERVIZIO

L'importo dell'affidamento, ivi compresa qualsiasi forma di opzione, è di Euro 1.580,00 IVA esclusa (10%). Tale importo è stato determinato ai sensi dell'art. 14, c. 4 del D.lgs. 36/2023 ed è comprensivo dei costi per i rischi interferenziali.

Ai sensi del D.Lgs. n. 81/2008 e s.m.i., in relazione alla natura dei servizi oggetto dell'appalto, non sono rilevabili rischi interferenziali.

Non è richiesto un ribasso del prezzo proposto.

Art. 7 CONTENUTI TECNICI DEL SERVIZIO, OBBLIGO DI SOPRALLUOGO E RISPETTO DELLE CONDIZIONI D'USO DELLA SALA.

Quanto stabilito nel presente articolo costituisce l'insieme dei servizi e delle prestazioni da considerarsi minime essenziali. Il Fornitore si impegna a preparare le pietanze offerte tenendo conto, nell'articolazione delle varietà proposte, delle più diffuse intolleranze alimentari (es. celiachia), nonché di regimi alimentari ricorrenti (es: alimentazione vegetariana e vegana).

Il menù da offrire ai partecipanti dovrà essere dettagliato in sede di offerta.

Il servizio sarà effettuato “a buffet” (in piedi) e dovrà comprendere

Caffè di benvenuto:

acqua, caffè e bevande tipo infusi e/o succhi di frutta

Piccoli pezzi dolci e salati adatti alla colazione.

n. 30 lattine di acqua per i relatori

Light lunch

minimo 5 antipasti (Finger Food)

1 primo piatto freddo

1 dolce

caffè e bevande: acqua minerale (naturale e frizzante), caffè (italiano, americano, decaffeinato, orzo), vino (bianco e rosso) in adeguato abbinamento.

Materiali e accessori a disposizione:

I tavoli da buffet rettangolari verranno già forniti dal museo e localizzati direttamente presso la location nell'area di svolgimento del servizio.

Materiali e accessori da includere nell'offerta:

- Tovagliato in cotone per tavoli da buffet;
- Allestimento del buffet;
- Servizio in materiale vetro e ceramica;
- Finger Food in vetro e ceramica;
- Tovaglioli da buffet;
- Personale di sala in divisa per allestimento, assistenza e disallestimento;
- Espositori da buffet con descrizione del servizio e degli allergeni;
- Attrezzature per la logistica del catering;
- Trasporto;
- Smaltimento rifiuti.

Materiali ed accessori proposti dovranno essere dettagliati in sede di offerta evidenziando eventuali non conformità rispetto alle richieste e le relative motivazioni.

Quanto sopra, in ottemperanza ai pertinenti Criteri Minimi Ambientali (CAM) così come previsto dall'art. 57, c. 2, del D.lgs. 36/2023.

Personale

Dovrà essere garantita la presenza di personale adeguato al servizio richiesto per l'allestimento, l'assistenza al buffet e il riordino.

Sopralluogo obbligatorio e rispetto della condizioni d'uso della sala.

L'affidatario dovrà effettuare obbligatoriamente un sopralluogo prima dell'esecuzione del servizio, durante il quale verranno illustrate dettagliatamente le condizioni di uso della sala che dovranno essere rispettate.

Art 8. DISPOSIZIONI SPECIFICHE SUI PRODOTTI

a) Divieto di utilizzo di prodotti monouso

Fatto salvo quanto previsto al successivo punto b), è fatto espresso divieto di utilizzare **prodotti e accessori monouso di qualsiasi natura e materiale** ivi compresi, a titolo indicativo e non esaustivo:

- Bottiglie in plastica e altri imballaggi monouso per acqua minerale/succhi;
- Cannucce;
- Mescolatori per bevande;
- Bustine monodose per zucchero, sale, olio, pepe;
- Tazze per bevande, inclusi tappi e coperchi;
- Contenitori per alimenti, ad esempio scatole con o senza copertura, usate per alimenti destinati al consumo immediato direttamente dal recipiente

b) È consentito l'utilizzo dei seguenti prodotti monouso

- bottiglie in vetro per la somministrazione di vino e succhi;
- tazze e stoviglie lavabili e/o riciclabili;
- posate compostabili certificate (forchette, coltelli, cucchiari, cucchiaini, bacchette);
- vassoi per pasticceria in cellulosa;
- tovaglioli e tovagliolini in carta riciclata o a marchio ecolabel o equivalente;
- stuzzicadenti in legno;
- eventuali prodotti monouso il cui utilizzo risulti obbligatorio ai sensi della normativa vigente (es. guanti monouso per il personale addetto idonei al contatto con alimenti).

Le tipologie di prodotti/accessori monouso eventualmente utilizzati dovranno in ogni caso essere descritte nell'offerta.

Art 9. DISPOSIZIONI SPECIFICHE PER LA RIDUZIONE DEGLI SPRECHI ALIMENTARI

La somministrazione di alimenti e bevande dovrà essere organizzata in modo tale da garantire la riduzione al minimo degli sprechi alimentari e la possibilità di donare le eventuali eccedenze di prodotti non somministrati ad organizzazioni del territorio nel pieno rispetto della normativa di settore in materia igienico-sanitaria. Al termine del buffet, i prodotti non somministrati dovranno essere predisposti in contenitori idonei ai fini della loro

donazione ad un Ente no-profit. Gli accorgimenti utilizzati per la riduzione degli sprechi alimentari dovranno essere compiutamente descritti nell'offerta.

Art 10. LUOGO E MODALITÀ DI ESECUZIONE

Il servizio avrà luogo presso Torino presso il **Museo di Scienze naturali di Torino** Via Accademia Albertina, 15.

Si rende noto, al riguardo, che i locali concessi in uso per il servizio in parola non sono dotati di cucine e che, pertanto, sarà cura dell'Aggiudicatario garantire la fornitura di bevande e cibi preparati presso la propria sede operativa.

Nello svolgimento del servizio il Fornitore dovrà garantire uno standard di elevata qualità ed il rispetto delle norme che disciplinano la somministrazione di generi alimentari.

Tutto il personale impiegato dovrà essere in possesso di idonea divisa e tessera di riconoscimento come previsto dall'art. 26 del d.lgs. 81/2008 e degli ulteriori requisiti previsti dalla normativa vigente.

Al termine del servizio in oggetto il Fornitore, prima della riconsegna dei locali all'incaricato, è tenuto al riordino dei locali medesimi, allo sgombero ed al ricovero dei tavoli, alla rimozione ed al **corretto conferimento dei rifiuti in raccolta differenziata**.

Art 11. SERVIZI ACCESSORI

Il servizio richiesto si intende comprensivo dei seguenti servizi accessori:

- a) legende con descrizione, in lingua italiana, degli ingredienti dei singoli alimenti offerti nel Buffet;
- b) raccolta differenziata dei rifiuti (da concordare in relazione alle tipologie di rifiuti prodotti) e conferimento al servizio pubblico di raccolta secondo le regole in vigore nel Comune di Torino.

Art. 12 CONTRATTO E TERMINI DI ESECUZIONE DEL SERVIZIO

Il servizio, affidato sulla base della procedura per contratti sotto soglia ai sensi dell'art. 50 comma 1 lettera b) del D.Lgs 36/2023 (affidamento diretto di servizi), verrà affidato "a corpo".

La durata del servizio parte dalla sottoscrizione del contratto per essere concluso entro il 04 luglio 2025.

Una volta disposta l'aggiudicazione, il contratto verrà stipulato secondo quanto previsto dall'art. 18 del D.lgs. 36/2023 e sarà concluso secondo la disciplina generale e speciale che regola gli acquisti attraverso il MePA. Il contratto è composto dal documento contrattuale generato dal MePA al quale al quale saranno allegati, quale parte integrante e sostanziale, i seguenti documenti: Capitolato Tecnico; offerta presentata dall'Operatore Economico, determinazione dirigenziale di affidamento del servizio; patto d'integrità sottoscritto da entrambe le parti.

Art. 13 CONTENUTO DELL'OFFERTA

L'offerta dovrà essere fatta pervenire dall'operatore economico, attraverso il MePA, entro e non oltre il termine indicato nella Trattativa Diretta e dovrà essere composta da:

A – Documentazione amministrativa

- 1) Documento di Gara Unico Europeo (DGUE), in formato "XML" (allegato 1) o, qualora non sia possibile, stante i vincoli posti dal particolare formato del modello elettronico, in formato "PDF" (allegato 2) firmato digitalmente;
- 2) Dichiarazione integrativa al DGUE, firmata digitalmente, di cui all'allegato 3 del presente capitolato;
- 3) Patto di integrità firmato digitalmente per accettazione, di cui all'allegato 4 del presente capitolato;
- 4) Informativa sul trattamento dei dati firmato digitalmente per accettazione, di cui all'allegato 5 del presente capitolato;
- 5) Capitolato tecnico firmato digitalmente per accettazione.

B – Offerta economica firmata digitalmente (generata dal sistema)

L'Operatore Economico inserisce l'Offerta economica nell'apposita sezione del MePA. L'Offerta economica contiene, a pena di esclusione, l'indicazione del prezzo del servizio, al netto dell'IVA e/o di altre imposte e contributi di legge, **fissato ad € 1.580,00 + iva (10%). Non è richiesto un ribasso.**

Il prezzo di € 1.580,00 dovrà essere espresso fino alla seconda cifra decimale. Qualora l'Operatore Economico inserisca valori con un numero maggiore di decimali, tali valori saranno troncati al secondo decimale.

Ai sensi dell'art. 108, c. 9, del D.lgs. 36/2023, non è richiesta l'indicazione dei costi della manodopera e gli oneri aziendali per l'adempimento delle disposizioni in materia di salute e sicurezza sui luoghi di lavoro.

C - Offerta tecnica

L'offerta dovrà contenere una descrizione dettagliata dei seguenti elementi:

- menù proposto, evidenziando le caratteristiche degli alimenti nonché la presenza di alimenti corrispondenti a regimi alimentari ricorrenti quali es. alimentazione vegetariana/vegana;
- materiali ed accessori proposti, evidenziando eventuali non conformità rispetto alle richieste di cui al presente capitolato e la relativa motivazione;
- eventuali prodotti ed accessori monouso utilizzati;
- numero e ruoli del personale di servizio;

Art. 14 REQUISITI DI CARATTERE GENERALE E DI IDONEITA' PROFESSIONALE

L'Operatore Economico deve possedere, alla data di presentazione dell'offerta, i seguenti requisiti:

- **requisiti di carattere generale**, ovvero non incorrere in alcuno dei motivi di esclusione di cui agli artt. 94 e 95 del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i.;
- **requisiti di idoneità professionale**, essere iscritto al registro della Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura, per attività relative allo svolgimento del servizio di cui trattasi.

Il possesso dei requisiti sopra elencati è dichiarato dall'Operatore Economico ai sensi del D.P.R. 445/2000 all'interno del DGUE.

Art. 15 ESECUZIONE ANTICIPATA DEL CONTRATTO

La Stazione Appaltante si riserva di chiedere, dopo la verifica dei requisiti dell'Affidatario, l'esecuzione anticipata del contratto in pendenza di formale sottoscrizione, ai sensi dell'art. 50 comma 6 del D.Lgs. 36/2023.

Art. 16 FATTURAZIONE, PAGAMENTI E TRACCIABILITA' DEI FLUSSI FINANZIARI

Ai sensi dell'art. 33 dell'allegato II.14 al D.Lgs. 36 del 2023, per il servizio in oggetto, non è prevista l'erogazione dell'anticipazione sull'importo contrattuale, regolata dall'art. 125 del Codice dei contratti pubblici. Il pagamento verrà effettuato entro 30 giorni dall'attestazione di regolare esecuzione da parte del Responsabile del Servizio e previa presentazione di regolare fattura elettronica da emettere al termine del servizio.

La fattura elettronica è vistata per la regolarità dal Responsabile del Settore regionale "Sviluppo della Montagna", previa verifica della regolarità contributiva ai sensi della Legge 2/2009 (DURC), al **Codice univoco E6A9MX**. Tutte le fatture dovranno riportare il **CIG**, l'indicazione della **determinazione dirigenziale di affidamento** (che verrà comunicata dalla stazione Appaltante), oltre alla **dicitura** "servizio di Catering per un welcome caffè e light lunch in occasione della conferenza stampa "Festa delle Alpi" in data 04 luglio 2025".

Si precisa che l'IVA è soggetta a scissione dei pagamenti, ai sensi dell'art. 17 ter del DPR 633/1972.

L'Affidatario assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla legge 13 agosto 2010, n. 136 ("Piano straordinario contro le mafie, nonché delega al Governo in materia di antimafia") e s.m.i.

Ai sensi dell'art. 11, c. 6, del D.Lgs. 36/2023, in caso di inadempienza contributiva risultante dal documento unico di regolarità contributiva (DURC) relativo a personale dipendente dell'affidatario o del subappaltatore o dei soggetti titolari di subappalti e cottimi, impiegato nell'esecuzione del contratto, la Stazione Appaltante trattiene dal certificato di pagamento l'importo corrispondente all'inadempienza per il successivo versamento diretto

agli enti previdenziali e assicurativi.

Art. 17 SPESE CONTRATTUALI

Ai sensi dell'art. 18, comma 10 del D.Lgs 36/2023, e della tabella di cui all'allegato I.4 del medesimo, il contratto oggetto del presente capitolato risulta esente dall'imposta di bollo.

Art. 18 GARANZIE

Non è richiesta la garanzia provvisoria ai sensi dell'art. 53 c. 1 del D.Lgs 36/2023.

Ai sensi dell'art. 53 comma 4 del D.Lgs 36-2023, alla luce delle caratteristiche del servizio e del modico valore del medesimo, non è richiesta la garanzia definitiva per l'esecuzione del contratto.

Art. 19 DIRETTORE DELL'ESECUZIONE DEL CONTRATTO

Per il presente affidamento il Direttore per l'Esecuzione del Contratto (DEC) coincide con il RUP.

Ai sensi dell'art. 116, comma 1 del D.Lgs. 36/2023, le prestazioni contrattuali sono soggette a verifica di conformità, al fine di accertare la regolare esecuzione, rispetto alle condizioni ed ai termini stabiliti nel presente capitolato tecnico.

La verifica di conformità è effettuata dal RUP.

Il RUP effettua la verifica delle prestazioni al fine di accertare che le relative prestazioni siano state effettuate, in termini di quantità e qualità, nel rispetto delle prescrizioni previste nel presente documento e negli altri documenti ivi richiamati.

Il RUP dovrà verificare la corretta esecuzione del contratto, ai fini del pagamento della fattura.

Art. 20 OBBLIGHI DELL'AGGIUDICATARIO

L'Affidatario assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla legge 13 agosto 2010, n. 136 ("Piano straordinario contro le mafie, nonché delega al Governo in materia di antimafia") e s.m.i..

L'Affidatario deve comunicare alla Regione Piemonte gli estremi identificativi dei conti correnti dedicati di cui all'art. 3, comma 1, della legge 136/2010, entro sette giorni dalla loro accensione o, nel caso di conti correnti già esistenti, dalla loro prima utilizzazione in operazioni finanziarie relative a una commessa pubblica, nonché, nello stesso termine, e generalità e il codice fiscale delle persone delegate a operare su di essi. In caso di successive variazioni, le generalità e il codice fiscale delle nuove persone delegate, così come le generalità di quelle cessate dalla delega sono comunicate entro sette giorni da quello in cui la variazione è intervenuta. Tutte le comunicazioni previste nel presente

comma sono fatte mediante dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà ai sensi dell'art. 21 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445.

La Regione Piemonte non esegue alcun pagamento all'Affidatario in pendenza della comunicazione dei dati di cui al comma precedente, di conseguenza, i termini di pagamento s'intendono sospesi.

La Regione Piemonte risolve il contratto in presenza anche di una sola transazione eseguita senza avvalersi di bonifico bancario o postale ovvero di altri strumenti idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni, secondo quanto stabilito all'art. 3, comma 1, della legge 136/2010.

L'esecutore del servizio si impegna a rispettare gli standard salariali minimi previsti dalla normativa vigente e i contratti di lavoro coerenti con l'attività in oggetto nonché gli obblighi di condotta delineati dal Codice di comportamento dei dipendenti della Giunta regionale (pubblicato sul sito Web della Regione Piemonte, Sezione amministrazione trasparente, Disposizioni generali, Atti generali), per quanto compatibili con il servizio affidato.

Nel rispetto del Piano Integrato di Attività e Organizzazione (P.I.A.O.) 2024-2026 della Regione Piemonte, l'Affidatario non deve concludere contratti di lavoro subordinato o autonomo, e non attribuire incarichi ad ex dipendenti che hanno esercitato nei loro confronti poteri autoritativi o propedeutici alle attività negoziali per conto della Regione Piemonte, nei tre anni successivi alla cessazione del rapporto di lavoro.

L'esecutore si impegna a rispettare il Patto di integrità sottoscritto, con la clausola di salvaguardia che il mancato rispetto di tale patto darà luogo alla risoluzione della collaborazione.

La Regione Piemonte, ai sensi dell'art. 126 comma 1 del D.lgs 36/2023, si riserva la facoltà di applicare all'Affidatario una penale in caso di ritardi e/o gravi inadempienze degli obblighi contrattuali relative alla qualità del servizio, alle forniture, ai tempi e alle modalità di esecuzione commisurata ai giorni di ritardo e proporzionale rispetto all'importo del contratto o delle prestazioni contrattuali. La penale dovuta per ritardato o mancato adempimento delle parti contrattuali sarà pari all'un per mille dell'ammontare netto contrattuale da determinare in relazione all'entità delle conseguenze legate al ritardo, e non può comunque superare, complessivamente il 10% di detto ammontare netto contrattuale. Ogni inadempienza agli obblighi contrattuali sarà specificamente contestata a mezzo posta elettronica certificata (PEC). Nella nota di contestazione, oltre all'invito a conformarsi immediatamente alle condizioni contrattuali, sarà fissato un termine non inferiore a 5 (cinque) giorni lavorativi per la presentazione di eventuali osservazioni; decorso il suddetto termine la Stazione Appaltante, qualora non ritenute valide le giustificazioni addotte o in caso di mancata risposta, applicherà le penali previste. L'importo delle penali applicate potrà essere recuperato dalla Stazione Appaltante mediante corrispondente riduzione sulla liquidazione di qualsiasi fattura emessa dall'Affidatario, tramite emissione di specifica reverse.

Si segnala l'obbligo, per i soggetti giuridici che ricevono sovvenzioni, contributi, incarichi retribuiti e vantaggi economici di qualunque genere, al rispetto della Legge 4 agosto 2017 n. 124, commi 125, 126 e 127, che stabilisce la pubblicazione di tali importi nella nota integrativa del bilancio di esercizio e nella nota integrativa dell'eventuale bilancio consolidato. L'inosservanza di tale obbligo comporta la restituzione delle somme ai soggetti eroganti entro tre mesi dalla data di cui al periodo precedente.

Sono a carico dell'affidatario tutti gli oneri derivanti dall'assolvimento degli obblighi contributivi, previdenziali e assicurativi a favore del personale impiegato nell'espletamento del servizio oggetto del presente documento. La responsabilità per gli infortuni del personale impiegato ricadrà unicamente sull'affidatario lasciando indenne la Stazione Appaltante da qualsiasi eventuale responsabilità al riguardo.

L'Affidatario è responsabile:

- dell'esatto adempimento del contratto e della perfetta esecuzione del servizio;
- per infortuni e/o danni arrecati a persone e cose della Stazione Appaltante e/o a terzi, derivanti dall'espletamento delle prestazioni contrattuali, per fatto proprio o dei suoi dipendenti e collaboratori, con conseguente esonero della Stazione Appaltante da qualsiasi eventuale responsabilità al riguardo.

Art. 21 INFORMAZIONI E CHIARIMENTI

Le richieste di chiarimenti devono essere formulate mediante la proposizione di quesiti scritti nella sezione "Richiesta Chiarimenti" del MePA.

Art. 22 TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Ai sensi degli artt. 13 e 14 del Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati (Reg. UE n. 2016/679 o GDPR), con riferimento al trattamento dei dati personali nell'ambito della presente procedura di affidamento, il trattamento medesimo sarà improntato ai principi di liceità, correttezza e trasparenza, previsti dall'articolo 5 del GDPR, e comunque in modo tale da garantirne la sicurezza, l'integrità e la disponibilità e potrà essere effettuato utilizzando supporti cartacei ed informatici. A tal fine, si richiama l'informativa allegata al presente capitolato (allegato 5).

Art. 23 FORO COMPETENTE

Per ogni controversia relativa all'interpretazione e all'esecuzione del contratto relativo alla presente procedura, è competente il foro di Torino.

Art. 24 NORMA DI CHIUSURA

La presentazione dell'offerta implica, per l'Operatore Economico, l'accettazione

incondizionata di tutte le clausole, norme e condizioni contenute nel presente capitolato. Le clausole negoziali essenziali sono riportate nelle condizioni generali di contratto del MePA del bando di riferimento unitamente a quelle specificate nel presente documento e nel contratto generato dal MePA, oltre a quanto stabilito nel codice civile.

Per quanto non disciplinato dal presente capitolato, si rimanda a quanto previsto dalla normativa vigente.

ALLEGATI

- Allegato 1 – DGUE (versione “PDF”);
- Allegato 2 – Dichiarazione integrativa al DGUE;
- Allegato 3 – Patto di integrità;
- Allegato 4 - Dichiarazione sostitutiva ai sensi del d.p.r. n. 445/2000 e della legge n. 136/2010 “tracciabilità dei flussi finanziari
- Allegato 5 – Informativa sul trattamento dei dati.

Capitolato tecnico

Affidamento diretto di servizi ai sensi dell'art. 50 comma 1 lettera b) del D.Lgs 36/2023, per la realizzazione di un servizio di servizio interpretazione consecutiva e simultanea italiano/francese e francese/italiano in occasione dell'evento conferenza stampa "Festa delle Alpi" prevista in data 04 luglio 2025.

CIG

CUP J85E22000960007

Indice generale

Art. 1 STAZIONE APPALTANTE.....	4
Art. 2 RESPONSABILE UNICO DEL PROGETTO (RUP).....	4
Art. 3 OGGETTO DELL’AFFIDAMENTO.....	4
Art. 4 NORMATIVA DI RIFERIMENTO.....	4
Art. 5 TIPO DI PROCEDURA.....	5
Art. 6 IMPORTO DEL SERVIZIO.....	5
Art. 7 CONTENUTI TECNICI DEL SERVIZIO, OBBLIGO DI SOPRALLUOGO E RISPETTO DELLE CONDIZIONI D’USO DELLA SALA.....	5
Art. 9 CONTRATTO E TERMINI DI ESECUZIONE DEL SERVIZIO.....	6
Art. 10 CONTENUTO DELL’OFFERTA.....	6
Art. 11 REQUISITI DI CARATTERE GENERALE E DI IDONEITA’ PROFESSIONALE.....	7
Art. 12 ESECUZIONE ANTICIPATA DEL CONTRATTO.....	8
Art. 13 FATTURAZIONE, PAGAMENTI E TRACCIABILITA’ DEI FLUSSI FINANZIARI.....	8
Art. 14 SPESE CONTRATTUALI.....	8
Art. 15 GARANZIE.....	8
Art. 16 DIRETTORE DELL’ESECUZIONE DEL CONTRATTO.....	9
Art. 17 OBBLIGHI DELL’AGGIUDICATARIO.....	9
Art. 18 INFORMAZIONI E CHIARIMENTI.....	11
Art. 19 TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI.....	11
Art. 20 FORO COMPETENTE.....	11
Art. 21 NORMA DI CHIUSURA.....	11
ALLEGATI.....	11
Allegato 1 – DGUE (versione “PDF”);.....	11
Allegato 2 – Dichiarazione integrativa al DGUE;.....	11

Allegato 3 – Patto di integrità;.....	11
Allegato 4 - Dichiarazione sostitutiva ai sensi del d.p.r. n. 445/2000 e della legge n. 136/2010 “tracciabilità dei flussi finanziari.....	11
Allegato 5 – Informativa sul trattamento dei dati.....	11

Art. 1 STAZIONE APPALTANTE

Regione Piemonte

Direzione Ambiente, Energia e Territorio

Settore Sviluppo della Montagna

Piazza Piemonte, 1, Torino, 10127

PEC montagna@cert.regione.piemonte.it

Telefono 011.4323764

Art. 2 RESPONSABILE UNICO DEL PROGETTO (RUP)

Il RUP del presente progetto è il dirigente pro tempore del Settore regionale "A1615A - Sviluppo della Montagna", Piazza Piemonte n. 1, 10127 Torino.

Art. 3 OGGETTO DELL’AFFIDAMENTO

Oggetto dell'affidamento è la fornitura a corpo di un servizio di traduzione dall'italiano al francese e viceversa da prestarsi **durante la conferenza stampa "Festa delle Alpi"** che si svolgerà presso il **Museo di Scienze naturali di Torino** Via Accademia Albertina, 15, 10123 Torino TO, **in data 04.07.2025**.

Il servizio sarà da somministrare nei seguenti orari: **dalle ore 11.00 alle ore 13.00**.

il servizio di cui sopra dovrà essere svolto in stretta collaborazione con il Settore Sviluppo della Montagna.

Il Progetto del servizio è costituito dal presente capitolato, dalla modulistica necessaria per la predisposizione della documentazione a corredo del preventivo e dalla documentazione del bando MePA servizi con riferimento alla categoria "Servizio di traduzione", codice CPV 79540000-1 Descrizione: Servizi di interpretariato

Art. 4 NORMATIVA DI RIFERIMENTO

La presente procedura si svolge sulla base delle disposizioni del D.Lgs. 36/2023 (Codice dei contratti pubblici).

Per quanto non espressamente previsto nel Codice dei contratti pubblici, in linea generale:

- a) alle procedure di affidamento e alle altre attività amministrative in materia di contratti si applicano le disposizioni di cui alla legge 7 agosto 1990, n. 241;
- b) alla stipula del contratto e alla fase di esecuzione si applicano le disposizioni del codice civile.

L'affidatario del servizio sarà tenuto al rispetto delle disposizioni previste dal regolamento di utilizzo della Sala Trasparenza, approvato dalla Giunta regionale con DGR-7454-2023, che verrà fornito prima dell'esecuzione del servizio.

Per tutto quanto non espressamente previsto dal presente Capitolato, si rinvia alle disposizioni contenute nella normativa comunitaria, statale e regionale vigente.

Art. 5 TIPO DI PROCEDURA

Affidamento diretto di servizi ai sensi dell'art. 50 comma 1 lettera b) del D.Lgs 36/2023, mediante trattativa diretta con un unico operatore economico attraverso il Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione (MePA).

L'appalto è costituito da un unico lotto poiché la natura organica del servizio non giustifica la suddivisione in diversi lotti funzionali.

Art. 6 IMPORTO DEL SERVIZIO

L'importo dell'affidamento, ivi compresa qualsiasi forma di opzione, è di Euro 600,00 IVA 22% esclusa. Tale importo è stato determinato ai sensi dell'art. 14, c. 4 del D.lgs. 36/2023 ed è comprensivo dei costi per i rischi interferenziali.

Ai sensi del D.Lgs. n. 81/2008 e s.m.i., in relazione alla natura dei servizi oggetto dell'appalto, non sono rilevabili rischi interferenziali.

Non è richiesto un ribasso del prezzo proposto.

Art. 7 CONTENUTI TECNICI DEL SERVIZIO, OBBLIGO DI SOPRALLUOGO E RISPETTO DELLE CONDIZIONI D'USO DELLA SALA.

Quanto stabilito nel presente articolo costituisce l'insieme dei servizi e delle prestazioni da considerarsi minime essenziali.

Il servizio da offrire dovrà essere dettagliato in sede di offerta.

Conferenza stampa 4 luglio - TORINO

Il servizio consiste nella traduzione Francese/italiano e viceversa dei seguenti relatori:

2 francesi

4 italiani

il pubblico sarà costituito principalmente da giornalisti italiani con una previsione di circa 20 di persone.

Si richiede anche un eventuale servizio di assistenza per la traduzione di domande dei giornalisti dall'italiano al francese.

Materiali e accessori

noleggio di 40 cuffie con 1 radiomicrofono

Materiali ed accessori proposti dovranno essere dettagliati in sede di offerta

evidenziando eventuali non conformità rispetto alle richieste e le relative motivazioni.

Personale

Dovrà essere garantita la presenza di personale adeguato al servizio richiesto.

Numero e ruoli del personale dovranno essere opportunamente descritti in sede di offerta.

L'affidatario se lo ritiene può effettuare un sopralluogo prima dell'esecuzione del servizio.

Art 8. LUOGO E MODALITÀ DI ESECUZIONE

Il servizio avrà luogo presso Torino presso il **Museo di Scienze naturali di Torino** Via Accademia Albertina, 15.

Tutto il personale impiegato dovrà essere in possesso di idonea tessera di riconoscimento come previsto dall'art. 26 del d.lgs. 81/2008 e degli ulteriori requisiti previsti dalla normativa vigente.

Art. 9 CONTRATTO E TERMINI DI ESECUZIONE DEL SERVIZIO

Il servizio, affidato sulla base della procedura per contratti sotto soglia ai sensi dell'art. 50 comma 1 lettera b) del D.Lgs 36/2023 (affidamento diretto di servizi), verrà affidato "a corpo".

La durata del servizio parte dalla sottoscrizione del contratto per essere concluso entro il 04 luglio 2025.

Una volta disposta l'aggiudicazione, il contratto verrà stipulato secondo quanto previsto dall'art. 18 del D.lgs. 36/2023 e sarà concluso secondo la disciplina generale e speciale che regola gli acquisti attraverso il MePA. Il contratto è composto dal documento contrattuale generato dal MePA al quale al quale saranno allegati, quale parte integrante e sostanziale, i seguenti documenti: Capitolato Tecnico; offerta presentata dall'Operatore Economico, determinazione dirigenziale di affidamento del servizio; patto d'integrità sottoscritto da entrambe le parti.

Art. 10 CONTENUTO DELL'OFFERTA

L'offerta dovrà essere fatta pervenire dall'operatore economico, attraverso il MePA, entro e non oltre il termine indicato nella Trattativa Diretta e dovrà essere composta da:

A – Documentazione amministrativa

- 1) Documento di Gara Unico Europeo (DGUE), in formato "XML" (allegato 1) o, qualora non sia possibile, stante i vincoli posti dal particolare formato del modello elettronico, in formato "PDF" (allegato 2) firmato digitalmente;
- 2) Dichiarazione integrativa al DGUE, firmata digitalmente, di cui all'allegato 3 del presente capitolato;

- 3) Patto di integrità firmato digitalmente per accettazione, di cui all'allegato 4 del presente capitolato;
- 4) Informativa sul trattamento dei dati firmato digitalmente per accettazione, di cui all'allegato 5 del presente capitolato;
- 5) Dichiarazione sostitutiva sulla tracciabilità dei flussi finanziari;
- 6) Capitolato tecnico firmato digitalmente per accettazione.

B – Offerta economica firmata digitalmente (generata dal sistema)

L'Operatore Economico inserisce l'Offerta economica nell'apposita sezione del MePA. L'Offerta economica contiene, a pena di esclusione, l'indicazione del prezzo del servizio, al netto dell'IVA e/o di altre imposte e contributi di legge, **fissato ad € 600,00 + iva 22%.** **Non è richiesto un ribasso.**

Il prezzo di € 600,00 dovrà essere espresso fino alla seconda cifra decimale. Qualora l'Operatore Economico inserisca valori con un numero maggiore di decimali, tali valori saranno troncati al secondo decimale.

Ai sensi dell'art. 108, c. 9, del D.lgs. 36/2023, non è richiesta l'indicazione dei costi della manodopera e gli oneri aziendali per l'adempimento delle disposizioni in materia di salute e sicurezza sui luoghi di lavoro.

C - Offerta tecnica

L'offerta dovrà contenere una descrizione dettagliata dei seguenti elementi:

- numero interpreti
- breve descrizione del servizio e delle relative modalità di svolgimento;

Art. 11 REQUISITI DI CARATTERE GENERALE E DI IDONEITA' PROFESSIONALE

L'Operatore Economico deve possedere, alla data di presentazione dell'offerta, i seguenti requisiti:

- **requisiti di carattere generale**, ovvero non incorrere in alcuno dei motivi di esclusione di cui agli artt. 94 e 95 del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i.;
- **requisiti di idoneità professionale**, essere iscritto al registro della Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura, per attività relative allo svolgimento del servizio di cui trattasi.

Il possesso dei requisiti sopra elencati è dichiarato dall'Operatore Economico ai sensi del D.P.R. 445/2000 all'interno del DGUE.

Art. 12 ESECUZIONE ANTICIPATA DEL CONTRATTO

La Stazione Appaltante si riserva di chiedere, dopo la verifica dei requisiti dell'Affidatario, l'esecuzione anticipata del contratto in pendenza di formale sottoscrizione, ai sensi dell'art.

50 comma 6 del D.Lgs. 36/2023.

Art. 13 FATTURAZIONE, PAGAMENTI E TRACCIABILITA' DEI FLUSSI FINANZIARI

Ai sensi dell'art. 33 dell'allegato II.14 al D.Lgs. 36 del 2023, per il servizio in oggetto, non è prevista l'erogazione dell'anticipazione sull'importo contrattuale, regolata dall'art. 125 del Codice dei contratti pubblici. Il pagamento verrà effettuato entro 30 giorni dall'attestazione di regolare esecuzione da parte del Responsabile del Servizio e previa presentazione di regolare fattura elettronica da emettere al termine del servizio.

La fattura elettronica è vistata per la regolarità dal Responsabile del Settore regionale "Sviluppo della Montagna", previa verifica della regolarità contributiva ai sensi della Legge 2/2009 (DURC), al **Codice univoco E6A9MX**. Tutte le fatture dovranno riportare il **CIG**, il **CUP** l'indicazione della **determinazione dirigenziale di affidamento** (che verrà comunicata dalla stazione Appaltante), oltre alla **dicitura** "servizio di servizio interpretazione consecutiva e simultanea in occasione della conferenza stampa "Festa delle Alpi" in data 04 luglio 2025".

Si precisa che l'IVA è soggetta a scissione dei pagamenti, ai sensi dell'art. 17 ter del DPR 633/1972.

L'Affidatario assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla legge 13 agosto 2010, n. 136 ("Piano straordinario contro le mafie, nonché delega al Governo in materia di antimafia") e s.m.i.

Ai sensi dell'art. 11, c. 6, del D.Lgs. 36/2023, in caso di inadempienza contributiva risultante dal documento unico di regolarità contributiva (DURC) relativo a personale dipendente dell'affidatario o del subappaltatore o dei soggetti titolari di subappalti e cottimi, impiegato nell'esecuzione del contratto, la Stazione Appaltante trattiene dal certificato di pagamento l'importo corrispondente all'inadempienza per il successivo versamento diretto agli enti previdenziali e assicurativi.

Art. 14 SPESE CONTRATTUALI

Ai sensi dell'art. 18, comma 10 del D.Lgs 36/2023, e della tabella di cui all'allegato I.4 del medesimo, il contratto oggetto del presente capitolato risulta esente dall'imposta di bollo.

Art. 15 GARANZIE

Non è richiesta la garanzia provvisoria ai sensi dell'art. 53 c. 1 del D.Lgs 36/2023.

Ai sensi dell'art. 53 comma 4 del D.Lgs 36-2023, alla luce delle caratteristiche del servizio e del modico valore del medesimo, non è richiesta la garanzia definitiva per l'esecuzione del contratto.

Art. 16 DIRETTORE DELL'ESECUZIONE DEL CONTRATTO

Per il presente affidamento il Direttore per l'Esecuzione del Contratto (DEC) coincide con il RUP.

Ai sensi dell'art. 116, comma 1 del D.Lgs. 36/2023, le prestazioni contrattuali sono soggette a verifica di conformità, al fine di accertare la regolare esecuzione, rispetto alle condizioni ed ai termini stabiliti nel presente capitolato tecnico.

La verifica di conformità è effettuata dal RUP.

Il RUP effettua la verifica delle prestazioni al fine di accertare che le relative prestazioni siano state effettuate, in termini di quantità e qualità, nel rispetto delle prescrizioni previste nel presente documento e negli altri documenti ivi richiamati.

Il RUP dovrà verificare la corretta esecuzione del contratto, ai fini del pagamento della fattura.

Art. 17 OBBLIGHI DELL'AGGIUDICATARIO

L'Affidatario assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla legge 13 agosto 2010, n. 136 ("Piano straordinario contro le mafie, nonché delega al Governo in materia di antimafia") e s.m.i..

L'Affidatario deve comunicare alla Regione Piemonte gli estremi identificativi dei conti correnti dedicati di cui all'art. 3, comma 1, della legge 136/2010, entro sette giorni dalla loro accensione o, nel caso di conti correnti già esistenti, dalla loro prima utilizzazione in operazioni finanziarie relative a una commessa pubblica, nonché, nello stesso termine, e generalità e il codice fiscale delle persone delegate a operare su di essi. In caso di successive variazioni, le generalità e il codice fiscale delle nuove persone delegate, così come le generalità di quelle cessate dalla delega sono comunicate entro sette giorni da quello in cui la variazione è intervenuta. Tutte le comunicazioni previste nel presente comma sono fatte mediante dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà ai sensi dell'art. 21 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445.

La Regione Piemonte non esegue alcun pagamento all'Affidatario in pendenza della comunicazione dei dati di cui al comma precedente, di conseguenza, i termini di pagamento s'intendono sospesi.

La Regione Piemonte risolve il contratto in presenza anche di una sola transazione eseguita senza avvalersi di bonifico bancario o postale ovvero di altri strumenti idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni, secondo quanto stabilito all'art. 3, comma 1, della legge 136/2010.

L'esecutore del servizio si impegna a rispettare gli standard salariali minimi previsti dalla normativa vigente e i contratti di lavoro coerenti con l'attività in oggetto nonché gli obblighi di condotta delineati dal Codice di comportamento dei dipendenti della Giunta regionale (pubblicato sul sito Web della Regione Piemonte, Sezione amministrazione trasparente, Disposizioni generali, Atti generali), per quanto compatibili con il servizio affidato.

Nel rispetto del Piano Integrato di Attività e Organizzazione (P.I.A.O.) 2024-2026 della Regione Piemonte, l'Affidatario non deve concludere contratti di lavoro subordinato o autonomo, e non attribuire incarichi ad ex dipendenti che hanno esercitato nei loro

confronti poteri autoritativi o propedeutici alle attività negoziali per conto della Regione Piemonte, nei tre anni successivi alla cessazione del rapporto di lavoro.

L'esecutore si impegna a rispettare il Patto di integrità sottoscritto, con la clausola di salvaguardia che il mancato rispetto di tale patto darà luogo alla risoluzione della collaborazione.

La Regione Piemonte, ai sensi dell'art. 126 comma 1 del D.lgs 36/2023, si riserva la facoltà di applicare all'Affidatario una penale in caso di ritardi e/o gravi inadempienze degli obblighi contrattuali relative alla qualità del servizio, alle forniture, ai tempi e alle modalità di esecuzione commisurata ai giorni di ritardo e proporzionale rispetto all'importo del contratto o delle prestazioni contrattuali. La penale dovuta per ritardato o mancato adempimento delle parti contrattuali sarà pari all'un per mille dell'ammontare netto contrattuale da determinare in relazione all'entità delle conseguenze legate al ritardo, e non può comunque superare, complessivamente il 10% di detto ammontare netto contrattuale. Ogni inadempienza agli obblighi contrattuali sarà specificamente contestata a mezzo posta elettronica certificata (PEC). Nella nota di contestazione, oltre all'invito a conformarsi immediatamente alle condizioni contrattuali, sarà fissato un termine non inferiore a 5 (cinque) giorni lavorativi per la presentazione di eventuali osservazioni; decorso il suddetto termine la Stazione Appaltante, qualora non ritenute valide le giustificazioni addotte o in caso di mancata risposta, applicherà le penali previste. L'importo delle penali applicate potrà essere recuperato dalla Stazione Appaltante mediante corrispondente riduzione sulla liquidazione di qualsiasi fattura emessa dall'Affidatario, tramite emissione di specifica reverse.

Si segnala l'obbligo, per i soggetti giuridici che ricevono sovvenzioni, contributi, incarichi retribuiti e vantaggi economici di qualunque genere, al rispetto della Legge 4 agosto 2017 n. 124, commi 125, 126 e 127, che stabilisce la pubblicazione di tali importi nella nota integrativa del bilancio di esercizio e nella nota integrativa dell'eventuale bilancio consolidato. L'inosservanza di tale obbligo comporta la restituzione delle somme ai soggetti eroganti entro tre mesi dalla data di cui al periodo precedente.

Sono a carico dell'affidatario tutti gli oneri derivanti dall'assolvimento degli obblighi contributivi, previdenziali e assicurativi a favore del personale impiegato nell'espletamento del servizio oggetto del presente documento. La responsabilità per gli infortuni del personale impiegato ricadrà unicamente sull'affidatario lasciando indenne la Stazione Appaltante da qualsiasi eventuale responsabilità al riguardo.

L'Affidatario è responsabile:

- dell'esatto adempimento del contratto e della perfetta esecuzione del servizio;
- per infortuni e/o danni arrecati a persone e cose della Stazione Appaltante e/o a terzi, derivanti dall'espletamento delle prestazioni contrattuali, per fatto proprio o dei suoi dipendenti e collaboratori, con conseguente esonero della Stazione Appaltante da qualsiasi eventuale responsabilità al riguardo.

Art. 18 INFORMAZIONI E CHIARIMENTI

Le richieste di chiarimenti devono essere formulate mediante la proposizione di quesiti scritti nella sezione “Richiesta Chiarimenti” del MePA.

Art. 19 TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Ai sensi degli artt. 13 e 14 del Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati (Reg. UE n. 2016/679 o GDPR), con riferimento al trattamento dei dati personali nell'ambito della presente procedura di affidamento, il trattamento medesimo sarà improntato ai principi di liceità, correttezza e trasparenza, previsti dall'articolo 5 del GDPR, e comunque in modo tale da garantirne la sicurezza, l'integrità e la disponibilità e potrà essere effettuato utilizzando supporti cartacei ed informatici. A tal fine, si richiama l'informativa allegata al presente capitolato (allegato 5).

Art. 20 FORO COMPETENTE

Per ogni controversia relativa all'interpretazione e all'esecuzione del contratto relativo alla presente procedura, è competente il foro di Torino.

Art. 21 NORMA DI CHIUSURA

La presentazione dell'offerta implica, per l'Operatore Economico, l'accettazione incondizionata di tutte le clausole, norme e condizioni contenute nel presente capitolato. Le clausole negoziali essenziali sono riportate nelle condizioni generali di contratto del MePA del bando di riferimento unitamente a quelle specificate nel presente documento e nel contratto generato dal MePA, oltre a quanto stabilito nel codice civile.

Per quanto non disciplinato dal presente capitolato, si rimanda a quanto previsto dalla normativa vigente.

ALLEGATI

- Allegato 1 – DGUE (versione “PDF”);
- Allegato 2 – Dichiarazione integrativa al DGUE;
- Allegato 3 – Patto di integrità;
- Allegato 4 - Dichiarazione sostitutiva ai sensi del d.p.r. n. 445/2000 e della legge n. 136/2010 “tracciabilità dei flussi finanziari
- Allegato 5 – Informativa sul trattamento dei dati.